

# Modèle Pédagogique

---

**Une typologie des activités  
d'apprentissage des langues  
assistées par l'IA**



Co-funded by  
the European Union

Financé par l'Union européenne. Les points de vue et opinions exprimés n'engagent toutefois que leurs auteurs et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'Union européenne ou de la Fondation pour le développement du système éducatif (FRSE). Ni l'Union européenne ni la FRSE ne peuvent en être tenues pour responsables.

Projet n° 2025-1-PL01-KA220-SCH-000358392



Ce document a été élaboré et diffusé en 2026 par le consortium du projet AIDED sous licence Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY).

Cette licence permet aux utilisateurs de :

Partager – copier et redistribuer le contenu sur tout support ou format, à toutes fins, y compris commerciales.

Adapter – remixer, transformer et créer des œuvres dérivées du contenu à toutes fins, y compris commerciales.

Vous devez citer [la source de manière appropriée](#), fournir un lien vers la licence et indiquer si des modifications ont été apportées. Vous pouvez le faire de toute manière raisonnable, mais pas d'une manière qui suggère que le concédant de licence vous approuve ou approuve votre utilisation.

Le concédant de licence ne peut révoquer ces libertés tant que vous respectez les conditions de la licence.

Tous les liens figurant dans la publication ont été vérifiés et étaient actifs en mars 2026.



## Sommaire

|   |    |
|---|----|
| Introduction.....   | 4  |
| Développement de contenus assistés par l'IA.....              | 5  |
| Pratique et interaction.....                                  | 15 |
| Personnalisation et accessibilité.....                        | 23 |
| Retour d'information et évaluation.....                       | 32 |
| Culture numérique en matière d'IA et évaluation critique..... | 44 |
| Bibliographie.....  | 54 |



## Introduction

---

L'intelligence artificielle influence rapidement de nombreux domaines de l'éducation, y compris l'enseignement des langues étrangères. S'appuyant sur des recherches antérieures concernant les avancées récentes dans l'utilisation de l'IA pour l'enseignement et l'apprentissage des langues, cette publication présente les domaines dans lesquels les outils d'IA peuvent soutenir les activités pédagogiques. Ces activités comprennent à la fois les tâches effectuées par les enseignants lors de la préparation des cours ou de l'évaluation du travail des élèves, et les activités menées avec les élèves en classe.

L'objectif de ce travail est d'organiser ces activités en une typologie pouvant servir de modèle pédagogique pour l'enseignement des langues assisté par l'IA, en identifiant les domaines où un tel soutien est possible tout en préservant le rôle central de l'enseignant.

Des exemples concrets de la manière dont ces stratégies peuvent être mises en œuvre dans l'enseignement des langues par tâches seront présentés dans un guide de l'enseignant distinct qui suivra cette publication afin de compléter le cadre pédagogique développé dans le cadre du projet AIDED.

Nous avons identifié cinq grandes catégories d'activités soutenues par l'IA dans l'enseignement des langues étrangères. Ces activités concernent les quatre compétences linguistiques fondamentales – la lecture, l'écoute, l'écriture et l'expression orale – et couvrent les domaines suivants :

- Développement de contenus d'apprentissage
- Pratique et interaction
- Personnalisation et accessibilité
- Retour d'information et évaluation
- Culture numérique en matière d'IA et évaluation critique

Dans chaque catégorie, nous décrivons des types d'activités spécifiques, les avantages potentiels de l'utilisation d'outils d'IA, leurs limites dans le contexte

de l'enseignement scolaire et les stratégies permettant de surmonter ces limites. L'objectif n'est pas de recommander des outils particuliers ou des scénarios pédagogiques tout prêts, mais de définir les moyens par lesquels l'IA peut soutenir l'enseignement des langues étrangères à l'école.

Notre modèle pédagogique souligne que les enseignants restent au cœur du processus d'enseignement et d'évaluation. Les supports générés par l'IA doivent être considérés comme des ébauches ou des prototypes qui nécessitent d'être revus et adaptés par l'enseignant. Nous visons ainsi à promouvoir une approche où la technologie vient renforcer la pédagogie humaine plutôt que de la remplacer.

## 1 Développement de contenus assistés par l'IA

Ce chapitre détaille les moyens concrets par lesquels l'intelligence artificielle peut soutenir les enseignants qui travaillent selon une approche par tâches. Nous souhaitons proposer des types d'activités que les enseignants peuvent intégrer de manière réaliste aux différentes étapes d'un cycle de tâches. Les activités proposées sont regroupées autour des quatre compétences linguistiques principales (lecture, écoute, écriture et expression orale) afin que les enseignants puissent facilement identifier où l'IA peut s'intégrer dans leurs pratiques pédagogiques existantes en classe. Pour chaque domaine de compétence, nous avons examiné à la fois les opportunités offertes par ces outils d'IA et les limites qu'ils peuvent présenter, ainsi que des stratégies simples pouvant aider les enseignants à les utiliser de manière réfléchie et efficace.

## Génération de textes pour la lecture

Les outils d'intelligence artificielle peuvent s'avérer extrêmement utiles pour générer des textes destinés à aider les enseignants à atteindre leurs objectifs pédagogiques, dans le cadre d'une approche basée sur les tâches. Un enseignant doit tenir compte de plusieurs facteurs lorsqu'il crée une tâche pour ses élèves, notamment s'assurer que le passage à lire correspond au niveau du CECR, maintenir l'orientation thématique, mettre en avant les compétences communicatives et cibler un vocabulaire approprié. Ce processus gagne en efficacité car les enseignants peuvent générer rapidement ces structures à l'aide d'outils d'IA, plutôt que de rechercher des textes adaptés en ligne et de les adapter manuellement.

Par exemple, lors de la planification d'un cours de type TBLT, où l'enseignant vise la compréhension générale, des informations spécifiques et l'analyse de la structure argumentative, il peut générer un texte comprenant des marqueurs de discours, un thème, un vocabulaire spécifique et des points de vue équilibrés « pour et contre », à l'aide d'outils d'IA générative tels que **ChatGPT**, **Gemini** ou **Microsoft 365 Copilot**. Ces outils d'IA permettent de gagner du temps de préparation pour les enseignants, car ils peuvent être progressivement intégrés à la stratégie pédagogique, évoluant vers des modèles d'adaptation flexible de la planification des cours.

Ce type d'approche renforce le niveau de contrôle dont disposent les enseignants sur la complexité de leur contenu pédagogique ou la longueur d'un texte généré donné. Parallèlement, cette approche offre aux enseignants la possibilité de régénérer ou d'ajuster les textes selon les besoins. Il est toutefois important de mentionner que ces types de textes peuvent manquer d'authenticité ou présenter des erreurs sur des spécificités culturelles, générer des informations non factuelles ou fournir des statistiques erronées. L'enseignant doit affiner le vocabulaire et vérifier l'exactitude des données générées avant d'utiliser le texte en classe, en s'assurant que le texte final est

adapté à la tâche à accomplir, voire en ajoutant un exemple concret ou une étude de cas pour renforcer l'authenticité.

Un autre exemple de l'utilisation efficace de l'IA en classe consiste à transformer des textes en supports pédagogiques structurés. Après avoir généré des textes pour des activités préalables, concomitantes et postérieures à l'apprentissage, à l'aide de systèmes d'IA tels que les GPT ou **Microsoft 365 Copilot**, les enseignants peuvent créer des questions spécifiques de compréhension, divers exercices de vocabulaire, des résumés ou même des sujets de discussion. Les textes peuvent être décomposés en segments plus faciles à gérer, ou les paragraphes peuvent être mélangés pour que les élèves les remettent dans l'ordre par la suite. D'autres outils d'IA peuvent s'avérer tout aussi utiles ; par exemple, **DeepL AI** peut proposer des versions alternatives pour des discussions d'analyse critique ou des comparaisons de traduction de textes, ainsi que des exercices de lecture visant à mettre en évidence les contrastes.

Cette approche permet de créer un contenu qui se transforme en un cours complet et abouti. L'enseignant peut générer des questions de compréhension générale et détaillée, ainsi que des activités d'introduction ou de conclusion liées au thème du texte. Ce processus est très rapide, apporte structure et cohérence, et permet d'aligner les activités sur les objectifs d'apprentissage, même si les questions générées par l'IA peuvent parfois être superficielles et mettre l'accent sur une compréhension superficielle. C'est pourquoi les enseignants doivent évaluer les activités, réviser et adapter le matériel généré, et s'assurer que les textes fournis pour la leçon ont la profondeur nécessaire pour aider les élèves à mettre à l'épreuve leur esprit critique et à progresser dans leurs compétences linguistiques.

#### Rôle de l'IA

Génère ou adapte des textes alignés sur les niveaux du CECR, les thèmes abordés et les objectifs des tâches.

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Avantages pédagogiques</b>       | Gain de temps de préparation et facilité d'ajustement de la longueur, du niveau ou du vocabulaire des textes.  |
| <b>Limites</b>                      | Manque d'authenticité ou présence d'informations inexactes.  |
| <b>Stratégies pour l'enseignant</b> | Vérifier l'exactitude, affiner et adapter le vocabulaire et les questions pour une meilleure compréhension.  |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b> | <b>ChatGPT, Gemini, Claude</b> ou <b>Microsoft 365 Copilot ; DeepL, Google Translate</b> pour des versions alternatives du texte ; <b>Perplexity</b> ou <b>Bing Chat</b> pour les résumés. |

### Amélioration des supports d'écoute

Dans l'approche de l'enseignement de l'anglais par la tâche (TBLT), les enseignants s'appuient principalement sur les enregistrements ou les scripts audio fournis par le manuel. Lors de la création de supports d'écoute, les enseignants peuvent utiliser des outils d'IA pour générer du contenu audio, qui peut être adapté aux objectifs d'une leçon. Ils peuvent créer de courts scripts incluant un langage fonctionnel et un vocabulaire spécifique, en utilisant les outils d'IA générative les plus courants tels que **ChatGPT** ou **Gemini**. Ces scripts peuvent ensuite être transformés en fichiers audio à l'aide d'outils de synthèse vocale tels **qu'ElevenLabs**, où ils peuvent ajuster l'accent, le ton et la vitesse du passage généré.

Ces outils d'IA facilitent la création de supports d'écoute séquentiels, dans lesquels l'enseignant peut facilement intégrer des tâches spécifiques de l'approche TBLT, telles que l'écoute pour saisir l'essentiel, la recherche d'informations spécifiques et l'identification d'un langage fonctionnel approprié, par exemple pour exprimer un désaccord poli ou faire des suggestions. L'intérêt de cette approche réside dans le contrôle accru qu'elle

offre sur le rythme, la répartition des accents et la gestion du niveau de difficulté.

Bien que ces outils soient formidables pour aider les enseignants à créer plus rapidement des tâches authentiques, les enregistrements audio générés par l'IA peuvent manquer d'hésitations naturelles, de tonalité émotionnelle ou présenter des tournures de phrases maladroites. Les enseignants peuvent pallier cette limite en modifiant le script initialement généré pour y inclure des mots de remplissage ou des pauses naturelles, et en veillant à ce que la tâche d'écoute soit suivie d'un jeu de rôle en direct, où l'enseignant peut mieux contrôler la correction.

Parmi les autres adaptations et utilisations modernes des outils audio basés sur l'IA, on peut citer les simulations d'écoute interactives, où l'enseignant peut concevoir des scénarios dans lesquels les élèves interagissent avec une application d'IA telle que **Suno** pour créer des chansons à partir d'un vocabulaire et d'une grammaire spécifiques. Ils peuvent également utiliser des applications audio basées sur l'IA pour simuler la réservation d'un hébergement, participer à un entretien simple ou résoudre des tâches quotidiennes en temps réel avec des outils d'IA tels que **Talkpal AI** ou **Langotalk**. Ces outils permettent d'intégrer les compétences d'écoute aux compétences d'expression orale et encouragent la production spontanée de langage dans des contextes de la vie réelle, sans avoir à gérer l'anxiété liée à d'éventuels malentendus. De cette manière, les élèves peuvent répéter l'interaction plusieurs fois pour améliorer leurs compétences et leurs performances globales.

Ces types de modèles d'apprentissage mixte peuvent également s'inscrire dans le cadre des devoirs à la maison, où les enseignants peuvent créer de courtes activités d'écoute via des plateformes telles que **Duolingo** ou **Mondly**, aidant ainsi les élèves à devenir plus autonomes dans l'utilisation de la langue et à mettre à l'épreuve leur prononciation et leur aisance.

Néanmoins, l'utilisation des outils d'IA audio présente certaines limites. Les commentaires générés par l'IA ne saisissent pas toujours les nuances linguistiques subtiles et ne sont pas toujours adaptés au contexte donné. C'est pourquoi les enseignants devraient prévoir une phase de réflexion après chaque simulation, au cours de laquelle les élèves peuvent analyser leurs réponses et identifier les points à améliorer.

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Rôle de l'IA</b>                 | Génère des scripts d'écoute et les convertit en supports audio sur mesure.  |
| <b>Avantages pédagogiques</b>       | Contrôle du rythme, du niveau de difficulté et de l'orientation vers le langage fonctionnel.  |
| <b>Limites</b>                      | Contrôle du rythme, du niveau de difficulté et de l'orientation vers le langage fonctionnel.  |
| <b>Stratégies de l'enseignant</b>   | Adapter les scripts, ajouter des pauses naturelles et faire suivre les exercices d'écoute par des mises en pratique et des interactions en direct.  |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b> | <b>Systèmes d'IA générative (ChatGPT ou Gemini) ; EvenLabs</b> pour l'audio ; <b>Talkpal AI</b> ou <b>Languatalk</b> pour l'interaction ; <b>Duolingo</b> ou <b>Mondly</b> pour la pratique autonome de l'écoute. |

### Révision et soutien aux devoirs d'écriture

Lorsqu'on envisage l'intégration de l'IA, qui peut aider à soutenir les devoirs d'écriture, l'une des meilleures utilisations de ces outils consiste à générer des supports de révision structurés, clairs et transparents. Au lieu d'utiliser les



outils d'IA pour simplement évaluer les devoirs d'écriture, les enseignants peuvent intégrer ces outils en demandant aux élèves de produire d'abord un brouillon de manière autonome, puis d'analyser l'utilisation des structures grammaticales et la clarté de leur texte à l'aide d'outils tels que **Grammarly** ou **LanguageTool**. Au final, les élèves peuvent réfléchir aux modifications et aux corrections avant de rendre leurs devoirs.

De cette manière, l'élève devient plus autonome et plus responsable de ses progrès dans cette compétence linguistique spécifique. Un autre grand atout de cette approche est la réduction du volume de corrections et d'évaluations sur papier exigé de l'enseignant.

Cependant, bien que ces méthodes semblent fructueuses pour les deux parties, les élèves peuvent être tentés d'accepter toutes les corrections de l'IA sans vraiment les comprendre, ou passer beaucoup de temps en ligne à rechercher une correction spécifique et sa signification. Les enseignants peuvent pallier cette limite en demandant aux élèves d'expliquer les types d'erreurs présentes dans leurs écrits et en leur proposant des explications détaillées ainsi que des modèles de correction.

Un autre parfait exemple de la manière dont les outils IA GPT peuvent aider les enseignants à générer des supports d'écriture authentiques est, par exemple, la préparation des élèves aux examens internationaux. Les modèles d'IA **ChatGPT**, **Gemini** ou **Microsoft 365 Copilot** peuvent être utilisés pour préparer les élèves à la rédaction d'essais argumentatifs corrects. De cette manière, les enseignants peuvent clarifier les attentes des élèves en générant des exemples d'essais et en présentant des modèles précis, en demandant aux élèves d'examiner les techniques d'introduction, le développement des paragraphes ou l'utilisation correcte des mots de liaison et de la formulation. La force réside ici dans la transparence et des critères d'évaluation visibles et concrets. Cependant, les textes générés peuvent sembler trop lisses et peu naturels dans leur formulation académique.



Dans ce cas, les enseignants peuvent montrer à la fois les forces et les faiblesses de ces modèles générés et inviter les élèves à en débattre, en s'assurant qu'ils comprennent les limites et qu'ils les évitent consciemment lorsqu'ils entament réellement le processus de rédaction.

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Rôle de l'IA</b>                 | Révision et analyse de la grammaire, de la cohérence et de la structure après la rédaction du texte.      |
| <b>Avantages pédagogiques</b>       | Favorise la réflexion et réduit le travail de correction de l'enseignant.                                 |
| <b>Limites</b>                      | Tendance des élèves à trop se fier aux corrections automatiques.  |
| <b>Stratégies de l'enseignant</b>   | Demander aux élèves d'expliquer les corrections et de comparer leurs brouillons avec des textes modèles.  |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b> | <b>Grammarly, LanguageTool</b> ; systèmes d'IA générative - <b>ChatGPT, Gemini, Microsoft 365 Copilot</b> |

### Améliorer les exercices d'expression orale

Lorsqu'il s'agit d'utiliser des outils d'IA pour améliorer les compétences orales des élèves, l'une des méthodes les plus simples consiste à examiner l'efficacité des enregistrements de monologues. L'un des meilleurs moyens de montrer les progrès des apprenants en expression orale est de mesurer cette capacité à l'aide d'enregistrements simples réalisés par les élèves sur des tâches données et évalués au fil du temps, par exemple au cours de deux ou trois niveaux de progression. Lorsque les élèves sont confrontés à leurs anciens schémas d'expression orale, ils sont toujours surpris de constater leurs progrès et de

réaliser l'utilité de pouvoir accéder à leur travail au fil du temps. Une analyse des enregistrements vocaux, accompagnée de commentaires sur la prononciation, la fluidité ou les erreurs linguistiques récurrentes, peut aider les enseignants à identifier plus facilement les points à améliorer et à guider les apprenants vers des exercices d'expression orale plus ciblés.

Une avancée majeure dans ce domaine pourrait être tout type de système d'IA générative capable de fournir une transcription de la parole, comme **Microsoft 365 Copilot**, par exemple, qui peut désormais aider les élèves à analyser les marqueurs de fluidité, les schémas d'hésitation ou l'organisation globale du discours. Cela rend l'ensemble du processus mesurable et très visible. La force réside ici dans l'apprentissage réflexif et l'auto-évaluation ; cependant, l'élève peut suranalyser son discours et développer une certaine anxiété à l'idée de devoir s'exprimer de manière parfaite. Les enseignants doivent ici apporter leur soutien par le biais de retours constructifs plutôt que de se concentrer sur la détection des erreurs, en veillant à ce que l'étudiant constate ses progrès au fil du temps.

À l'aide de **ChatGPT** ou d'un système d'IA générative similaire, les enseignants peuvent générer du contenu de prononciation ciblé, lié au vocabulaire dont les élèves ont besoin lorsqu'ils s'entraînent à diverses présentations ou débats. Les élèves peuvent s'entraîner à ce vocabulaire et à cette prononciation avec des outils d'IA tels qu'**ELSA Speak** ou **Gliglish** avant de s'exprimer en direct. De cette manière, les élèves reçoivent un retour immédiat et peuvent s'exercer de manière autonome à la prononciation et à la fluidité. Néanmoins, ces outils peuvent se concentrer principalement sur des mots isolés plutôt que sur des schémas de discours cohérents, et les enseignants devraient combiner la pratique avec l'IA à des répétitions en classe et à des exercices basés sur le rythme pour assurer l'intégration.

Certes, l'IA peut également aider à générer des questions d'entretien ou faciliter la mise en place de scénarios de conversation simulés. Les élèves peuvent s'entraîner et s'exercer avec des plateformes de conversation basées



sur l'IA telles que **Talkpal AI** ou **Langotalk**, ce qui leur donne l'occasion d'expérimenter la langue dans un environnement contrôlé. Cette approche est très souhaitable car elle favorise la pratique répétée pour améliorer la fluidité ; cependant, cette méthode ne permet pas de reproduire pleinement l'imprévisibilité de l'interaction humaine. Les enseignants doivent donc veiller à ce que la communication entre pairs reste au centre de la leçon.

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Rôle de l'IA</b>                 | Analyse les enregistrements vocaux, facilite l'entraînement à la prononciation et la simulation de tâches d'expression orale.   |
| <b>Avantages pédagogiques</b>       | Progrès mesurables en expression orale et possibilité de s'exercer de manière répétée.  |
| <b>Limites</b>                      | Peut entraîner une analyse excessive et ne peut remplacer une interaction réelle et authentique.  |
| <b>Stratégies pour l'enseignant</b> | Mettre l'accent sur les progrès, combiner la pratique avec l'IA à une interaction authentique et à la réflexion.  |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b> | <b>Microsoft 365 Copilot, Whisper</b> pour la transcription ; <b>ELSA Speak, Gliglish</b> pour la prononciation ; <b>Talkpal AI, Languatalk</b> pour la simulation ; <b>outils d'IA générative</b> pour la création de prompts. |

## 2 Pratique et interaction

L'apprentissage d'une langue étrangère ne consiste pas seulement à acquérir du vocabulaire, mais aussi à être capable d'utiliser la langue de manière significative et ciblée dans différentes situations de communication. Pour de nombreux apprenants, l'un des principaux obstacles est la peur de



faire des erreurs, ainsi que le manque d'occasions de pratiquer la langue régulièrement. L'intelligence artificielle (IA) peut offrir un soutien supplémentaire à cet égard en permettant de pratiquer la langue indépendamment du temps et du lieu.

Les systèmes basés sur l'IA peuvent créer un environnement dans lequel les apprenants s'exercent sans craindre un jugement social immédiat. Cela peut contribuer à réduire l'anxiété et encourager l'expérimentation de nouvelles expressions ou de nouveaux schémas de prononciation. Les outils contemporains sont capables de simuler divers contextes de communication, tels que des entretiens d'embauche ou des interactions quotidiennes avec des prestataires de services, offrant ainsi de multiples possibilités de pratique.

L'un des principaux atouts de l'IA réside dans sa capacité à fournir un retour d'information immédiat et, dans une certaine mesure, personnalisé. Les systèmes peuvent détecter des schémas récurrents et suggérer des exercices supplémentaires en fonction des contributions de l'apprenant. Cependant, une telle interaction ne remplace pas la communication avec de vraies personnes ; elle peut plutôt servir d'étape préparatoire ou de soutien. L'enrichissement du vocabulaire et la confiance accrue acquise grâce à la pratique assistée par l'IA peuvent faciliter les interactions ultérieures avec les camarades de classe, les enseignants ou d'autres interlocuteurs.

L'IA peut donc être considérée comme un outil pédagogique complémentaire qui contribue à rendre l'apprentissage des langues plus pratique et continu, tout en préservant le rôle central de l'enseignant et de l'interaction humaine dans le processus d'apprentissage.

### **Écriture collaborative avec l'IA**

L'écriture collaborative avec l'IA peut servir de mécanisme de soutien dans l'apprentissage contemporain des langues étrangères, en particulier pour le développement des compétences rédactionnelles. Elle ne doit pas être

comprise comme une génération automatique de textes par les élèves, mais comme un processus structuré et guidé dans lequel l'IA peut aider soit les apprenants, soit les enseignants à rédiger, réviser ou analyser des textes écrits. Lorsqu'elle s'inscrit dans un cadre pédagogique, une telle utilisation peut favoriser l'autonomie de l'apprenant en offrant un soutien qui aide à clarifier les idées et à améliorer la précision linguistique.

En classe, il est important de distinguer deux situations : les élèves utilisant l'IA dans le cadre du processus d'écriture, et les enseignants utilisant l'IA pour générer ou adapter des supports pédagogiques. Lorsque les élèves utilisent l'IA, son rôle doit être de soutien et limité, afin de garantir que l'écriture autonome reste au cœur du développement des compétences. Lorsque les enseignants utilisent l'IA, celle-ci peut les aider à différencier les tâches, à reformuler des textes ou à préparer des supports adaptés à différents niveaux de compétence. Dans les deux cas, l'IA doit compléter l'effort humain plutôt que le remplacer.

L'utilisation de l'IA dans les tâches d'écriture nécessite un esprit critique. Les contenus générés par l'IA peuvent contenir des inexactitudes, des biais ou des simplifications excessives. Les apprenants ont besoin d'être guidés pour évaluer les résultats, vérifier la fiabilité et comprendre les limites des suggestions automatisées. Discuter avec l'IA ne constitue pas une interaction sociale et ne peut se substituer à la communication avec de vraies personnes ; par conséquent, les tâches d'écriture doivent continuer à privilégier un engagement humain significatif. Le rôle de l'enseignant reste central pour définir les tâches, montrer l'exemple d'une utilisation critique et clarifier les attentes en matière de paternité de l'œuvre et d'intégrité académique.

L'écriture assistée par l'IA peut donc être considérée comme un outil pédagogique complémentaire qui relie la pratique linguistique à la compétence numérique. Des outils tels que **ChatGPT**, **Gemini** ou des applications spécialisées dans l'apprentissage des langues peuvent fournir une aide

structurée, mais ils ne remplacent pas la créativité, la pensée critique ou le jugement humain. Leur valeur pédagogique dépend d'une intégration minutieuse, de limites transparentes et d'un accent soutenu sur le développement de l'écriture autonome des apprenants.

|  |  |
|--|--|
| <b>Rôle de l'IA</b>                    | Agit en tant qu'éditeur, conseiller et coauteur.   |
| <b>Avantages pédagogiques</b>          | S'adapte au niveau individuel, réduit le stress et favorise l'autonomie de l'apprenant               |
| <b>Limites</b>                         | Peut générer des erreurs et des biais ; il faut toujours vérifier auprès de sources externes.        |
| <b>Stratégies pour les enseignants</b> | Guider les élèves pour qu'ils évaluent de manière efficace et critique les résultats de l'IA.        |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b>    | <b>Systèmes de chatbot (ChatGPT, Gemini)</b> et applications de tutorat ( <b>Langua, Gliglish</b> ). |

### Jeux de rôle et communication en situation

Les jeux de rôle et la communication situationnelle avec l'intelligence artificielle peuvent offrir des opportunités supplémentaires pour une pratique linguistique structurée. Contrairement aux dialogues statiques des manuels scolaires, les systèmes d'IA sont capables de générer des scénarios variés qui exigent des apprenants qu'ils répondent à des instructions changeantes. Cela peut favoriser le développement de l'expression orale et écrite en encourageant les apprenants à formuler des réponses dans des situations spécifiques, telles que des consultations médicales, des entretiens d'embauche ou des interactions avec des prestataires de services.

L'un des avantages potentiels des jeux de rôle assistés par l'IA est la possibilité de s'exercer sans évaluation immédiate par les pairs. Pour certains apprenants, cela peut réduire l'anxiété liée à la prise de parole et permettre de s'essayer à plusieurs reprises à des tâches difficiles. Cependant, l'interaction avec l'IA ne doit pas être considérée comme équivalente à une véritable communication sociale. Elle peut servir d'entraînement préparatoire, mais elle ne reproduit pas toute la complexité des interactions humaines.

Une utilisation pédagogique efficace nécessite une définition minutieuse des tâches par l'enseignant. Les scénarios générés par l'IA dépendent d'instructions claires et d'objectifs bien définis. Parallèlement, les résultats fournis par l'IA peuvent comporter des inexactitudes linguistiques ou des réponses culturellement inappropriées. Par conséquent, la discussion de suivi, la vérification et l'analyse critique restent des composantes essentielles du processus d'apprentissage.

Le jeu de rôle assisté par l'IA peut ainsi être considéré comme un outil d'entraînement complémentaire. Lorsqu'il est intégré avec soin, il peut favoriser le développement linguistique et renforcer la confiance en soi. Cependant, sa valeur dépend d'une médiation critique, de limites claires et d'une importance constante accordée à l'interaction humaine en classe.

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Rôle de l'IA</b>           | Remplace les dialogues statiques des manuels scolaires en s'adaptant au niveau de l'apprenant. |
| <b>Avantages pédagogiques</b> | Une pratique sans pression avec des défis évolutifs réduit l'anxiété à l'oral.                 |
| <b>Limites</b>                | Peut produire des réponses inexactes ou inappropriées ; les résultats doivent être vérifiés.   |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Stratégies pour l'enseignant</b> | Concevoir des consignes claires et animer une réflexion après l'activité pour développer l'esprit critique. |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b> | Systèmes de chatbot ( <b>ChatGPT, Gemini</b> ) et applications de tutorat ( <b>Langua, Gliglish</b> ).      |

### Développement des compétences d'expression orale

Le développement des compétences d'expression orale est l'un des domaines les plus dynamiques de l'apprentissage des langues modernes, répondant à un défi de longue date : comment offrir à chaque apprenant suffisamment d'occasions de s'exercer individuellement à l'expression orale. Dans les salles de classe traditionnelles, la pratique orale est souvent limitée par des contraintes de temps ou par l'anxiété des apprenants à l'idée de parler devant leurs camarades. L'intelligence artificielle (IA), cependant, peut servir de partenaire de conversation supplémentaire, permettant aux apprenants de s'exercer à la prononciation, à l'intonation et à la construction de phrases en temps réel. Une telle interaction va au-delà de la répétition mécanique, car les systèmes d'IA peuvent analyser les contributions des apprenants et fournir un retour immédiat sur la grammaire et la prononciation.

L'un des principaux avantages pédagogiques réside dans la possibilité de personnaliser le processus d'apprentissage en fonction des besoins individuels. Si un apprenant rencontre des difficultés avec certains phonèmes ou aspects du rythme, les outils basés sur l'IA peuvent être ajustés pour cibler ces domaines, en proposant des exercices présentant un niveau de difficulté adapté. Cela favorise un apprentissage inclusif, car même les apprenants ayant un faible niveau de compétence initial peuvent s'exercer à parler dans un environnement sans pression. Une interaction orale régulière aide à consolider

le vocabulaire et favorise la transition d'une connaissance passive vers une utilisation active de la langue, ce qui est essentiel pour développer la fluidité.

Cependant, l'utilisation de l'IA pour développer l'expression orale comporte également certaines limites que les enseignants doivent prendre en compte. Bien que les systèmes actuels soient très avancés, ils peuvent parfois mal interpréter la prononciation ou fournir des réponses inexactes sur le plan linguistique ou culturel. Dans certains cas, les systèmes d'IA peuvent également générer des retours trompeurs si les consignes ne sont pas claires. Par conséquent, le rôle de l'enseignant reste crucial pour favoriser l'esprit critique et guider les apprenants dans l'évaluation des réponses générées par l'IA. Les élèves doivent être encouragés à réfléchir à leurs productions orales et à les comparer avec des modèles linguistiques fiables ou des sources authentiques.

En conclusion, le développement de l'expression orale assisté par l'IA peut contribuer à combler le fossé entre l'apprentissage en classe et la communication dans la vie réelle. Il permet aux apprenants de renforcer leur confiance et de se préparer à interagir avec d'autres locuteurs. Des outils tels que **Langua** ou **Gliglish**, conçus pour la pratique de l'expression orale, peuvent apporter un soutien structuré ; cependant, ils ne remplacent pas une communication humaine significative. L'IA sert plutôt d'outil complémentaire qui aide les apprenants à développer les compétences nécessaires à une interaction efficace dans le monde réel.

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Rôle de l'IA</b>           | Fournit un retour en temps réel sur la prononciation et la fluidité, sans limite de temps.                |
| <b>Avantages pédagogiques</b> | La pratique personnalisée dans un environnement sans pression réduit l'anxiété liée à l'expression orale. |

|  |  |
|--|--|
| <b>Limites</b>                         | Peut mal interpréter les erreurs ou passer à côté des nuances culturelles ; une vérification critique est indispensable.   |
| <b>Stratégies pour les enseignants</b> | Encourager les élèves à comparer les commentaires de l'IA avec des sources authentiques et à mener une réflexion critique. |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b>    | Systèmes de chatbot ( <b>ChatGPT, Gemini</b> ) et applications de tutorat ( <b>Langua, Gliglish</b> ).                     |

### Réflexion et autorégulation avec le soutien de l'IA

La réflexion et l'autorégulation avec le soutien de l'IA constituent une dimension profonde du processus d'apprentissage qui aide l'apprenant à passer du statut de récepteur passif d'informations à celui d'apprenant conscient et stratégique. Ce thème se concentre sur la manière dont l'IA peut aider l'apprenant à suivre, évaluer et ajuster son processus d'apprentissage. Dans l'apprentissage traditionnel, les élèves manquent souvent de temps pour réfléchir à leurs forces et leurs faiblesses, mais l'IA peut fournir une réflexion personnalisée immédiatement après l'achèvement d'une tâche. L'IA ne se contente pas de fournir les bonnes réponses, mais aide également l'apprenant à comprendre pourquoi une certaine erreur s'est produite et comment l'éviter à l'avenir, favorisant ainsi un apprentissage plus approfondi et la métacognition.

L'un des principaux avantages pédagogiques réside dans la capacité de l'IA à jouer le rôle d'un interlocuteur critique qui pose des questions d'orientation. Par exemple, après un exercice d'écriture ou un jeu de rôle, l'apprenant peut demander à l'IA d'analyser ses progrès par rapport à ses performances précédentes. Cela favorise l'engagement en donnant à chaque étudiant la possibilité de recevoir un retour personnalisé, adapté à ses objectifs

spécifiques. L'IA peut mettre en évidence des schémas répétitifs dans l'utilisation de la langue par l'apprenant, l'aidant ainsi à se fixer de nouveaux objectifs réalisables. Une telle autorégulation est essentielle à la réussite de l'apprentissage linguistique à long terme, car elle renforce la motivation de l'apprenant et son sens des responsabilités vis-à-vis de ses résultats.

Dans le même temps, l'auto-analyse à l'aide de l'IA s'accompagne de certaines limites, dont la plus importante est la nécessité d'un contrôle humain. Le retour d'information fourni par l'IA peut être rapide, mais il peut également comporter des biais internes ou des « hallucinations » lorsque le système interprète mal l'intention de l'apprenant. L'apprenant doit être suffisamment conscient pour ne pas se fier aveuglément aux critiques de l'IA, mais pour les comparer à son intuition et aux instructions données par l'enseignant. Le rôle de l'enseignant dans ce processus est d'enseigner aux élèves les compétences de relecture et de vérification des faits afin qu'ils puissent distinguer les conseils constructifs des erreurs techniques. Outre les compétences linguistiques, cela développe également une culture numérique plus large.

En conclusion, l'auto-analyse et l'autorégulation à l'aide de l'intelligence artificielle constituent un pont qui relie la technologie et l'esprit humain. En utilisant des outils tels que **ChatGPT**, **Gemini** ou des plateformes dédiées à l'apprentissage des langues, les apprenants peuvent se créer un journal de développement personnel. Une session de réflexion assistée par l'IA rend l'apprentissage transparent et mesurable, offrant à l'apprenant une vue d'ensemble claire de son parcours et des étapes nécessaires pour progresser. Il s'agit d'un cycle de développement continu où la technologie aide l'apprenant non seulement à améliorer ses compétences linguistiques, mais aussi à renforcer sa capacité à se gérer soi-même.

#### Rôle de l'IA

Fournit un retour immédiat sur les erreurs et leurs causes, transformant les apprenants passifs en apprenants stratégiques.



|  |  |
|--|--|
| <b>Avantages pédagogiques</b>          | Met en évidence les schémas d'utilisation de la langue et pose des questions d'orientation pour aider les apprenants à se fixer des objectifs individuels. |
| <b>Limites</b>                         | L'IA peut mal interpréter les intentions ou produire des résultats erronés ; ne vous fiez jamais aveuglément à ses recommandations.                        |
| <b>Stratégies pour les enseignants</b> | Apprenez aux élèves à vérifier les faits et à distinguer les retours utiles de l'IA des erreurs techniques.  |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b>    | Systèmes de chatbot ( <b>ChatGPT, Gemini</b> ) et applications de tutorat ( <b>Langua, Gliglish</b> ).   |

### 3 Personnalisation et accessibilité

L'un des atouts des outils d'IA réside dans leur capacité à fournir rapidement des retours personnalisés et des exercices adaptés aux besoins spécifiques des élèves. Bien qu'elle ne puisse remplacer l'approche individuelle et les relations personnelles, l'IA peut faciliter la production de supports pédagogiques.

Il est important de mentionner que, bien que l'IA puisse être utilisée pour fournir des adaptations spécifiques, tous les contenus générés par l'IA ne sont pas inclusifs de par leur conception. Les outils génératifs produisent du contenu basé sur les exemples les plus populaires trouvés sur Internet, qui ne sont pas toujours adaptés aux besoins des personnes en situation de handicap ou présentant des troubles spécifiques de l'apprentissage. De plus, les chatbots, tels que **ChatGPT** ou **Gemini**, ont tendance à générer des textes

complexes, utilisant un vocabulaire avancé. Les enseignants doivent toujours connaître les règles de création de contenu inclusif et porter un regard critique sur les supports générés automatiquement afin de pouvoir repérer les problèmes et les corriger. La clé du succès dans l'utilisation des outils d'IA réside dans une relecture minutieuse.

Dans ce chapitre, nous présenterons quelques-unes des utilisations typiques de l'IA pour une expérience d'apprentissage personnalisée. Cela inclut la préparation des exercices, la vérification de leur accessibilité ou le travail avec l'élève pour repérer et corriger ses erreurs courantes.

### **Simplifier ou développer des textes**

Les supports écrits comptent parmi les outils les plus fondamentaux de l'enseignement des langues. Cependant, choisir le texte adapté au niveau de l'élève peut s'avérer difficile, en particulier dans des groupes nombreux et hétérogènes. Les élèves issus de milieux favorisés bénéficient souvent d'une exposition supplémentaire grâce à leur capital culturel, ce qui crée un fossé d'apprentissage en classe. Parallèlement, les élèves ayant des difficultés d'apprentissage peuvent facilement être laissés pour compte s'ils ne bénéficient pas d'une attention particulière.

Un texte analysé en classe doit être suffisamment stimulant pour que les élèves puissent en tirer des enseignements, tout en restant compréhensible. Les outils d'IA peuvent être utilisés pour simplifier le texte à l'intention des élèves en difficulté ou pour l'enrichir à l'intention de ceux qui possèdent de solides compétences en lecture. De cette manière, un même texte peut exister à différents niveaux de difficulté. Comme tous les élèves reçoivent le même contenu, avec seulement de légères modifications de style, une discussion commune reste possible. Les élèves en difficulté ne sont pas mis à l'écart et peuvent continuer à participer au cours.

Les textes adaptés peuvent être utiles non seulement aux élèves ayant un faible niveau de langue, mais aussi à ceux souffrant de dyslexie. Les difficultés

de lecture et d'écriture empêchent certains élèves de progresser, même s'ils possèdent de bonnes compétences de communication dans la langue qu'ils apprennent. Fournir des textes adaptés est l'un des moyens dont disposent les enseignants pour aider à atténuer certaines de ces difficultés.

Au-delà de la simple amélioration de la lisibilité, l'IA peut adapter davantage les supports en les convertissant dans différents formats. Pour les élèves dyslexiques ou ayant un faible niveau de maîtrise, les textes simplifiés peuvent être associés à des outils de synthèse vocale ou de reconnaissance vocale. Cela fournit des ressources d'apprentissage multimodales, permettant à un élève de lire et d'écouter simultanément afin d'améliorer sa prononciation et sa compréhension.

Dans ce contexte, il est utile de distinguer les différents types d'outils d'IA. Les systèmes généraux basés sur des chatbots (tels que **ChatGPT**, **Gemini**, **Claude** ou **Microsoft 365 Copilot**) peuvent aider les enseignants à adapter des textes, à reformuler des passages ou à générer des versions simplifiées adaptées à différents niveaux de compétence. En revanche, les applications spécialisées dans l'apprentissage des langues (telles que **Langua** ou **Gliglish**) sont principalement conçues pour soutenir la pratique de l'expression orale et le développement de la prononciation, intégrant souvent des fonctions de synthèse vocale ou de dialogue interactif. Leur rôle dans l'adaptation de textes est donc indirect, fonctionnant principalement comme des outils complémentaires au sein d'une stratégie pédagogique plus large plutôt que comme des générateurs de matériel à part entière.

| Rôle de l'IA           | Simplification des textes          | Développement du texte                           |
|------------------------|------------------------------------|--|
| Avantages pédagogiques | Permet aux élèves ayant de faibles | Permet aux élèves ayant un bon niveau de lecture |

|                                     |  |  |
|-------------------------------------|--|--|
|                                     | compétences en lecture de participer au cours.   | de continuer à apprendre.  |
| <b>Limites</b>                      | <b>Biais inhérent</b> : le texte généré par l'IA nécessite une relecture pour garantir un langage et une conception inclusifs                              | <b>Erreurs</b> : le texte généré par l'IA peut contenir des informations erronées.   |
| <b>Stratégies pour l'enseignant</b> | <b>Consignes précises</b> : inclure les exigences d'accessibilité dans les instructions.<br><b>Relecture</b> : Vérification des problèmes d'accessibilité. | <b>Vérification des faits</b> : Les informations fournies par les outils d'IA doivent être vérifiées à l'aide de sources externes. |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b> | IA générative : <b>ChatGPT, Gemini.</b>  | IA générative : <b>ChatGPT, Gemini.</b>  |

### Repérer et corriger les erreurs les plus courantes

Un aspect important du travail personnalisé avec un élève consiste à identifier ses erreurs les plus courantes. Pour que l'élève puisse continuer à apprendre et à progresser, il est essentiel d'accorder une attention particulière aux domaines dans lesquels il rencontre des difficultés, sans quoi il continuera à répéter les mêmes erreurs.

Malheureusement, les écoles n'offrent pas suffisamment de retours personnalisés. De plus, il faut souvent attendre plusieurs semaines avant que l'élève ne reçoive son travail corrigé. Entre-temps, les erreurs répétées s'ancrent et deviennent des habitudes.

L'un des principaux atouts des outils d'IA réside dans leur capacité non seulement à corriger immédiatement les erreurs et à identifier les points faibles, mais aussi à proposer des exercices adaptés à ces derniers. Des plateformes comme **Duolingo** utilisent une approche par étapes, ce qui signifie que les apprenants révisent des concepts dans des contextes de plus en plus difficiles à mesure qu'ils progressent. Ces systèmes évaluent les connaissances des élèves pour déterminer s'ils maîtrisent un concept spécifique avant de leur permettre de passer à l'étape suivante. Cette logique garantit que les erreurs fondamentales sont corrigées par des essais et des évaluations répétés avant que l'élève ne soit confronté à des contenus plus complexes. Certains outils pédagogiques peuvent également créer des séries d'exercices basés sur les erreurs précédentes.

Si la simple répétition n'est pas toujours la meilleure façon d'apprendre, cette stratégie est utile pour lutter contre les erreurs fastidieuses, notamment en orthographe ou en grammaire simple. L'important est que l'enseignant reste vigilant et remarque quand les erreurs vont au-delà des mauvaises habitudes ou de l'inattention. Lorsque les élèves ne comprennent pas les règles, ils ont souvent besoin d'explications personnalisées, que les outils d'IA ne peuvent fournir que dans une certaine mesure.

Malgré leurs nombreux atouts, les outils d'IA destinés à identifier les erreurs ont également leurs limites. Ils peuvent reconnaître qu'un mot est incorrect sans être capables d'expliquer le « pourquoi » d'une manière qui corresponde au style d'apprentissage personnel de l'élève. Les enseignants humains restent indispensables pour apporter un soutien émotionnel, un contexte culturel et des explications nuancées sur des règles complexes que l'IA ne saurait corriger que de manière superficielle.

#### Rôle de l'IA

**Gestion des erreurs** : identification et correction immédiates des erreurs, et mise en place d'exercices ciblés.



|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Avantages pédagogiques</b>       | <b>Retour immédiat</b> : empêche le renforcement des mauvaises habitudes linguistiques qui surviennent lors de longs délais de retour.               |
| <b>Limites</b>                      | <b>Manque de nuances</b> : capacité limitée à reproduire le contexte culturel ou à expliquer le « pourquoi » des règles complexes.                   |
| <b>Stratégies de l'enseignant</b>   | <b>Révision critique</b> : relire les contenus générés par l'IA afin de repérer et de corriger les problèmes d'inclusion ou les erreurs récurrentes. |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b> | Applications de tutorat : <b>Duolingo, ELSA Speak.</b>   |

### Création d'exercices personnalisés

Idéalement, les exercices devraient correspondre non seulement au programme scolaire et aux points à améliorer de l'élève, mais aussi à ses centres d'intérêt et à ses besoins. Les outils d'IA peuvent y contribuer dans une certaine mesure en générant des exercices sur un sujet spécifique. Alors que les programmes scolaires traditionnels se concentrent souvent sur des scénarios universels, l'IA permet :

- **Une flexibilité contextuelle** : l'IA peut simuler des scénarios de la vie réelle pertinents pour le domaine spécifique d'un apprenant, tels que les interactions sociales ou les voyages, garantissant ainsi que les élèves acquièrent un vocabulaire pratique en lien avec leur vie quotidienne.
- **L'apprentissage thématique** : les applications éducatives organisent les compétences autour de thèmes spécifiques (par exemple, les voyages), mais les outils d'IA générative tels que **ChatGPT** ou **Gemini** peuvent

élargir cette approche en générant des sujets personnalisés pour des jeux de rôle qui correspondent aux intérêts spécifiques d'un élève.

- **Scénarios immersifs** : des applications spécialisées comme **Langua** et **Gliglish** proposent divers modes de jeux de rôle, tels que « Dans un taxi » ou « Au restaurant », qui peuvent être adaptés aux besoins de l'utilisateur. Certaines d'entre elles permettent même des scénarios très spécifiques, comme s'entraîner à un entretien d'embauche pour un magicien.

Des compétences similaires peuvent être perfectionnées à l'aide de différents contextes et formats. Par exemple, lorsqu'il s'agit de s'entraîner à des dialogues typiques dans un magasin, les manuels proposent généralement des scénarios dans une épicerie, car c'est le contexte le plus universel, mais il est tout à fait possible de générer des exercices sur d'autres types de magasins. Par exemple, un élève intéressé par la musique peut s'entraîner à des dialogues dans un magasin de guitare et un élève intéressé par l'art peut obtenir le même dialogue dans un magasin de fournitures artistiques. Cela rend l'exercice plus intéressant pour les élèves et les aide à acquérir des mots spécifiques liés à leurs loisirs, en plus du vocabulaire proposé par le programme scolaire.

Les chatbots et les assistants conversationnels IA peuvent jouer différents rôles en fonction de la consigne qu'ils reçoivent. Ils peuvent également adapter leur style de conversation, par exemple en le rendant moins formel ou en utilisant des expressions régionales. Ces fonctions peuvent être utilisées pour mener des dialogues avec des personnages qui intéressent l'élève. Certains outils permettent également d'ajuster le ton de la conversation, par exemple drôle, sérieux ou neutre.

Des exercices de toutes sortes peuvent être créés en tenant compte des caractéristiques et des besoins de l'élève. Lors de la pratique d'une structure grammaticale, les outils d'IA peuvent fournir des exemples personnalisés. Les

phrases à compléter dans le cadre d'un exercice peuvent être liées aux centres d'intérêt des élèves. De même, les scénarios des exercices de lecture et d'écoute peuvent être placés dans un contexte familier à l'élève.

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Rôle de l'IA</b>                 | <b>Génération d'exercices</b> : création de tâches et de jeux de rôle adaptés au contexte et basés sur des intérêts spécifiques.         |
| <b>Avantages pédagogiques</b>       | <b>Implication des élèves</b> : forte motivation grâce à des exercices liés à leurs loisirs personnels (par exemple, la musique, l'art). |
| <b>Limites</b>                      | <b>Impersonnalité</b> : l'IA ne peut pas remplacer le lien personnel ou l'approche individuelle d'un enseignant humain.                  |
| <b>Stratégies de l'enseignant</b>   | <b>Attention humaine</b> : apporter un soutien émotionnel et des explications culturelles.   |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b> | Bots spécialisés : <b>MemBot de Memrise, Talkpal AI, Langotalk</b>   |

### Vérification de l'accessibilité et de l'inclusion

Les supports pédagogiques doivent être accessibles, c'est-à-dire utilisables par les élèves dyslexiques et ceux souffrant de handicaps physiques, tels que la malvoyance ou le daltonisme. En ce qui concerne les supports écrits, l'accessibilité est une question de contenu, de style et de formulation, ainsi que de mise en page.

La vérification de l'accessibilité du texte consiste généralement à le comparer à des normes officielles, telles que les WCAG (Web Content Accessibility Guidelines). Des outils de vérification de l'accessibilité basés sur l'IA peuvent être utilisés pour détecter les problèmes potentiels et fournir des instructions sur la manière de les résoudre. L'automatisation réduit considérablement les exigences en matière de préparation, permettant aux enseignants de transformer un seul support source complexe en plusieurs versions accessibles, adaptées aux différents niveaux de compétence et aux besoins d'accessibilité au sein d'une même classe.

Au-delà des problèmes de mise en forme et de formulation, les outils de vérification automatique de l'accessibilité peuvent identifier les problèmes liés au code sous-jacent d'un document numérique et proposer des modifications pour faciliter la navigation dans les supports pédagogiques à l'aide d'un lecteur d'écran. Cela permet aux enseignants de corriger des problèmes techniques qu'ils ne repéreraient pas en temps normal.

Certains des meilleurs outils de vérification de l'accessibilité incluent des instructions sur les modifications à apporter et sont conçus pour guider l'utilisateur plutôt que d'effectuer les corrections à sa place. Grâce à cela, l'enseignant peut également se familiariser avec les bonnes pratiques en matière de création de ressources numériques et, avec le temps, produire des contenus plus inclusifs, même sans les corrections automatiques.

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Rôle de l'IA</b>           | <b>Vérification de l'accessibilité</b> : détection des problèmes techniques dans les ressources numériques à l'aide de normes officielles. |
| <b>Avantages pédagogiques</b> | <b>Inclusion</b> : aide les élèves atteints de dyslexie ou de handicaps physiques (malvoyance) grâce à une mise en page adaptée.           |

|  |  |
|--|--|
| <b>Limites</b>                         | <b>Obstacles techniques</b> : les fichiers numériques (tels que les PDF) peuvent rester difficiles à lire pour les lecteurs d'écran sans corrections techniques manuelles. |
| <b>Stratégies pour les enseignants</b> | <b>Automatisation des tâches</b> : utiliser l'IA pour les adaptations techniques chronophages afin de se concentrer davantage sur la « touche humaine ».                   |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b>    | Outils de vérification : outils de vérification de l'accessibilité basés sur l'IA, tels que <b>Equally AI, PAC 2026, Accessibility Checker</b>                             |

## 4 Retour d'information et évaluation

Le retour d'information et l'évaluation sont des éléments essentiels de l'enseignement des langues étrangères. Ils déterminent la manière dont l'apprentissage est suivi, dont les progrès sont interprétés et dont les décisions de notation sont prises. Dans l'enseignement scolaire, l'évaluation doit trouver un équilibre entre le jugement pédagogique individuel, la transparence, l'équité et la conformité aux normes du programme. Cela représente un défi dans un contexte où les enseignants sont confrontés à des exigences croissantes en matière de documentation, de comparabilité et de responsabilité, souvent dans des délais très serrés.

L'intelligence artificielle peut aider les enseignants tout au long du processus d'évaluation. L'IA ne doit pas agir en tant qu'évaluateur autonome, mais comme un outil d'aide à la décision qui aide à identifier des tendances dans le travail des élèves et à relier les notes aux critères choisis. Le jugement pédagogique,

la connaissance des élèves et la prise de décision finale restent à tout moment du ressort de l'enseignant.

Ce chapitre examine le soutien apporté par l'IA à l'évaluation à travers quatre phases interdépendantes : le diagnostic des devoirs des élèves, la fourniture de commentaires révisés aux élèves, la conception de tâches d'évaluation et l'aide à la notation des travaux des élèves. Ces activités reflètent le cycle d'évaluation dans l'enseignement des langues étrangères à l'école : de l'analyse des performances des élèves, en passant par le retour d'information formatif, jusqu'à l'évaluation sommative.

### **Diagnostic des devoirs des élèves**

Le diagnostic des devoirs des élèves est la première étape entreprise par l'enseignant dans le processus d'évaluation. Avant de donner un retour d'information, les enseignants doivent comprendre la nature des difficultés des élèves et identifier les erreurs récurrentes. L'intelligence artificielle peut soutenir ce processus en analysant les dissertations ou les textes courts soumis et en fournissant une analyse diagnostique. Ce diagnostic peut porter sur des schémas linguistiques récurrents, des erreurs grammaticales ou lexicales fréquentes, la réalisation de la tâche, la cohérence ou la capacité communicative globale. L'objectif d'une telle analyse assistée par l'IA n'est pas d'évaluer directement les élèves, mais d'aider les enseignants à comprendre leurs performances de manière plus systématique.

Dans l'enseignement des langues étrangères axé sur la communication et les tâches, on attend des élèves qu'ils utilisent la langue de manière pertinente et en situation. Cela rend le travail de diagnostic particulièrement important, car les enseignants doivent évaluer non seulement la précision linguistique, mais aussi l'efficacité communicative. Cependant, les enseignants travaillent souvent avec des groupes hétérogènes et disposent de peu de temps pour procéder à une analyse qualitative détaillée de la contribution de chaque élève.

Les outils d'IA peuvent aider à relever ce défi tant au niveau individuel qu'au niveau de la classe.

Des outils tels que **Claude** ou **ChatGPT** peuvent être utilisés pour analyser des textes anonymisés et identifier les problèmes récurrents liés à l'utilisation de la langue ou à la réalisation des tâches. Les plateformes d'aide à la rédaction telles que **Grammarly** ou **Turnitin** peuvent aider à identifier des schémas récurrents dans de multiples soumissions (par exemple, les dissertations des élèves). Dans les environnements d'apprentissage en ligne tels que **Google Classroom**, les fonctions de synthèse peuvent aider les enseignants à identifier les tendances communes dans les réponses des élèves. Ces outils permettent aux enseignants de détecter des schémas qui pourraient passer inaperçus lors de la lecture isolée des textes.

Le diagnostic assisté par l'IA renforce principalement l'évaluation formative. Par exemple, si l'analyse révèle des problèmes récurrents liés à l'emploi des temps ou à un vocabulaire limité, les enseignants peuvent planifier des activités de révision ciblées. Si les élèves interprètent systématiquement mal les consignes d'une tâche, cela peut indiquer la nécessité d'explications plus claires. De cette manière, le diagnostic assisté par l'IA contribue à un enseignement plus réactif. Dans le même temps, le diagnostic basé sur l'IA présente des limites évidentes. Les systèmes automatisés ont tendance à privilégier les aspects faciles à détecter, tels que la grammaire ou l'orthographe, tandis que des aspects plus profonds de l'usage de la langue, comme la qualité de l'argumentation ou la créativité, peuvent être moins pris en compte. Ils génèrent des interprétations probabilistes et peuvent mal interpréter l'intention de l'élève, en particulier aux niveaux de compétence inférieurs. L'analyse diagnostique par l'IA doit donc être considérée comme provisoire et interprétée de manière critique.

La protection des données et les considérations éthiques sont également essentielles. Lorsqu'ils utilisent des outils d'IA externes, les enseignants

doivent s'assurer du respect des directives de l'établissement et des réglementations applicables. Il convient de privilégier les versions des systèmes d'IA spécifiques à l'éducation plutôt que les interfaces publiques ouvertes.

|  |  |
|--|--|
| <b>Rôle de l'IA</b>                    | Analyse les productions des élèves pour identifier les schémas linguistiques récurrents, les erreurs fréquentes, les problèmes de réalisation des tâches et les performances globales.   |
| <b>Avantages pédagogiques</b>          | Détecte des schémas dans plusieurs devoirs, tant au niveau individuel qu'au niveau de la classe. Permet de fournir un retour d'information ciblé et d'organiser des activités de suivi.  |
| <b>Limites</b>                         | A tendance à privilégier les caractéristiques linguistiques facilement détectables. Peut mal interpréter l'intention ou les erreurs des élèves. Nécessite un traitement minutieux des données des élèves.  |
| <b>Stratégies pour les enseignants</b> | Considérer les résultats de l'IA uniquement comme des suggestions analytiques. Combiner les informations fournies par l'IA avec l'observation en classe. Utiliser une IA spécifique à l'éducation lorsque cela est possible. Utiliser les résultats diagnostiques uniquement comme soutien à l'évaluation. |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b>    | <b>Claude, ChatGPT</b> (utilisé sous licence éducative), <b>Grammarly, Turnitin Draft Coach, Google Classroom avec Gemini</b>  |

### Fournir des commentaires révisés aux élèves

Les outils d'IA peuvent générer des commentaires préliminaires sur le travail des élèves en se basant sur des critères pédagogiques prédéfinis dans les descriptifs de tâches ou les grilles d'évaluation. L'IA traite les travaux des élèves et propose des formulations de commentaires qui abordent les aspects pertinents, par exemple :



- réalisation de la tâche,
- la précision linguistique,
- la richesse du vocabulaire,
- la cohérence du texte ou l'efficacité communicative.

Ces commentaires ne sont pas transmis directement aux élèves sans avoir été révisés. Ils servent plutôt de formulations préliminaires que l'enseignant examine, modifie, contextualise et, si nécessaire, reformule avant de les partager avec les élèves.

Dans l'enseignement des langues étrangères à l'école, la rédaction de commentaires est une activité qui prend du temps mais qui est au cœur de la pédagogie. Pour être efficace, le commentaire doit être aligné sur les objectifs du programme, tenir compte de l'évolution de l'élève et être rédigé dans un langage clair. La rédaction assistée par l'IA peut réduire la charge de travail liée à la composition de commentaires répétitifs ou similaires, permettant ainsi aux enseignants de se concentrer davantage sur le contenu du travail des élèves.

Un avantage pédagogique clé du retour d'information assisté par l'IA réside dans l'efficacité combinée à l'alignement sur les critères. Lorsque l'IA est alimentée par des grilles d'évaluation clairement définies, elle peut générer des commentaires qui correspondent aux critères d'évaluation convenus. Cela favorise la transparence du retour d'information et renforce la cohérence entre les objectifs d'apprentissage, l'enseignement et l'évaluation.

Un autre avantage réside dans le soutien linguistique. L'IA peut aider à formuler des commentaires dans un langage clair, mais uniquement lorsqu'on le lui demande expressément. Dans la plupart des cas, le texte généré par l'IA est en réalité plus compliqué que celui rédigé par un humain. Il convient d'en tenir compte dans les contextes d'apprentissage des langues étrangères, où le commentaire peut lui-même servir de modèle pour le discours dans la langue cible. Les enseignants peuvent ainsi tirer profit de l'aide de l'IA pour maintenir la précision et la cohérence de la formulation des commentaires.

Cependant, cette procédure comporte certaines limites. Les commentaires générés par l'IA peuvent devenir génériques ou ne pas suffisamment tenir compte des profils d'apprentissage individuels des élèves. Les brouillons automatisés peuvent se concentrer sur des aspects facilement détectables, tels que la grammaire ou l'utilisation du vocabulaire, tout en omettant des aspects tels que la qualité de l'argumentation ou la créativité. Il existe également un risque que le ton du retour d'information devienne impersonnel si le brouillon généré par l'IA est utilisé sans adaptation ou avec une adaptation minimale. Une autre préoccupation concerne la dépendance excessive. Si les enseignants acceptent sans discernement les brouillons générés par l'IA, le processus de réflexion consistant à diagnostiquer les besoins des élèves et à formuler des réponses pédagogiquement valables risque de s'affaiblir avec le temps.

Les commentaires assistés par l'IA doivent donc suivre un processus clairement défini. Premièrement, les critères de commentaires doivent être explicitement formulés avant l'utilisation de l'IA. Deuxièmement, le brouillon généré par l'IA doit être considéré comme un texte provisoire, suivi d'une révision incluant une analyse contextuelle et une personnalisation.

Troisièmement, les enseignants doivent conserver la responsabilité de s'assurer que les commentaires restent appropriés dans leur contexte.

Le retour d'information assisté par l'IA renforce ainsi le rôle de l'enseignant plutôt que de l'affaiblir. Il sert de soutien dans une phase clé du processus pédagogique.

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Rôle de l'IA</b> | L'IA rédige un premier retour d'information aligné sur les grilles d'évaluation, qui doit être revu avant d'être partagé avec les élèves. |
| <b>Avantages</b>    | Réduit le temps passé à rédiger des commentaires répétitifs.  |

|  |   |
|--|---|
| <b>pédagogiques</b>                    | Renforce la cohérence entre les objectifs, l'enseignement et l'évaluation. Favorise un langage de feedback précis et cohérent.  |
| <b>Limites</b>                         | Les commentaires peuvent manquer de personnalisation ou de sensibilité. L'IA a tendance à privilégier la grammaire au détriment d'aspects communicatifs plus profonds. Peut affaiblir les pratiques de commentaires réflexifs s'il est utilisé sans discernement. |
| <b>Stratégies pour les enseignants</b> | Définir les critères d'évaluation avant de générer des brouillons.<br>Personnaliser et contextualiser les commentaires générés par l'IA.<br>Conserver le contrôle total sur le ton et la validité pédagogique.  |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b>    | <b>ChatGPT (usage éducatif), Claude, MagicSchool AI, SchoolAI</b>   |

### Conception des tâches d'évaluation

L'intelligence artificielle peut faciliter ce processus en aidant les enseignants à générer des tâches correspondant à des descripteurs de compétences et à des niveaux de maîtrise clairement définis. Il est important de noter que les tâches générées par l'IA constituent des prototypes préliminaires qui doivent être revus et adaptés par l'enseignant avant d'être utilisés en classe.

L'IA peut aider à la conception de différents types d'évaluations couramment utilisés dans l'enseignement des langues étrangères à l'école. Pour les tests de compréhension écrite, les enseignants peuvent utiliser des outils tels que **ChatGPT** ou **Claude** pour générer des textes à un niveau CECR spécifié et proposer automatiquement des questions à choix multiples, à réponse courte ou ouvertes. Sur des plateformes telles que **Twee**, les enseignants peuvent

générer des textes accompagnés d'exercices de vocabulaire et de tâches de compréhension alignés sur des niveaux spécifiques. Pour l'évaluation de la compréhension orale, l'IA peut créer des scripts qui peuvent ensuite être convertis en fichiers audio à l'aide d'outils de synthèse vocale. Les enseignants peuvent demander, par exemple, un dialogue simulant une rencontre adaptée aux élèves du premier cycle du secondaire, suivi de questions de compréhension. Pour l'évaluation de l'expression écrite, l'IA peut aider à concevoir des tâches d'écriture : un enseignant peut demander à un chatbot : « Génère une tâche d'écriture argumentative de niveau B1 incluant un objectif communicatif clair et un public cible. » Le système peut alors proposer un scénario de tâche, un nombre de mots maximal et des critères d'évaluation. Cela s'avère particulièrement utile lors de la création de versions parallèles de tests pour des sous-groupes, afin de garantir l'équité. **Eduaide.AI** ou **MagicSchool AI** proposent des générateurs de tâches qui permettent aux enseignants de saisir des normes et de produire automatiquement des tâches d'évaluation alignées.

L'IA est également précieuse pour concevoir des évaluations formatives en classe, telles que des fiches de sortie, des quiz de vocabulaire ou de courts contrôles de grammaire. Des outils comme **QuestionWell** peuvent transformer des objectifs d'apprentissage en séries de questions de quiz. Cela favorise l'efficacité lorsque les enseignants ont besoin de multiples variantes de questions avec une structure cohérente.

L'un des principaux avantages de la conception d'évaluations assistée par l'IA réside dans l'alignement explicite sur les objectifs d'apprentissage et les grilles d'évaluation. Lorsque les enseignants fournissent des critères clairs, l'IA peut générer des tâches qui reflètent directement ces objectifs, renforçant ainsi la transparence entre l'enseignement et l'évaluation. L'IA facilite également la différenciation, par exemple en générant la même tâche de communication à différents niveaux de complexité pour des classes hétérogènes.

Cependant, il faut également reconnaître ses limites. Les tâches générées par l'IA peuvent manquer de pertinence contextuelle, de sensibilité culturelle ou d'adéquation à l'âge. Les textes générés peuvent contenir des inexactitudes factuelles ou présenter des caractéristiques discursives peu naturelles. De plus, l'IA a tendance à privilégier les formats faciles à structurer, tels que les questions à choix multiples, ce qui peut faire passer à côté des compétences communicatives visibles dans le travail de l'élève. Par conséquent, un examen minutieux est essentiel pour éviter de se diriger vers une évaluation superficielle des formes linguistiques plutôt que vers une communication significative.

Pour ces raisons, les tâches d'évaluation générées par l'IA doivent être considérées comme des prototypes plutôt que comme des outils définitifs.

|  |  |
|--|--|
| <b>Rôle de l'IA</b>                    | L'IA génère des ébauches de tâches d'évaluation alignées sur les objectifs d'apprentissage et les niveaux de compétence. Les enseignants examinent et adaptent ces ébauches avant de les utiliser en classe.   |
| <b>Avantages pédagogiques</b>          | Renforce la cohérence entre les résultats d'apprentissage et les critères d'évaluation. Permet de disposer de versions parallèles des tâches et de supports adaptés au niveau. Réduit le temps de préparation.   |
| <b>Limites</b>                         | Les tâches peuvent ne pas être adaptées à l'âge des élèves ou ne pas tenir compte du contexte culturel. Elles peuvent mettre trop l'accent sur les aspects superficiels au détriment des compétences communicatives. Les items générés peuvent contenir des erreurs factuelles ou linguistiques. |
| <b>Stratégies pour les enseignants</b> | Considérer les tâches générées par l'IA comme des ébauches, et non comme des outils définitifs. Vérifier l'exactitude, l'équité, le niveau cognitif et la cohérence de la grille d'évaluation.   |

Outils pouvant être utilisés

ChatGPT (usage éducatif), Twee, MagicSchool AI, QuestionWell

## Notation assistée des travaux des élèves

La notation assistée désigne l'utilisation de l'IA pour aider les enseignants à mettre en relation les travaux des élèves avec des grilles d'évaluation, des descripteurs ou des critères d'évaluation prédéfinis. L'IA ne doit pas être utilisée pour attribuer des notes de manière autonome. Elle peut en revanche fournir des données analytiques, par exemple en mettant en correspondance certains aspects des travaux des élèves avec des catégories de la grille d'évaluation ou en résumant les points forts et les points faibles selon des critères établis.

La notation dans l'enseignement scolaire implique des jugements qui vont au-delà d'une simple notation mécanique. Elle nécessite toujours une compréhension du contexte et une prise en compte des progrès des élèves. La notation assistée par l'IA ne peut donc être considérée que comme une aide à l'organisation des éléments pertinents permettant de déterminer dans quelle mesure les performances des élèves correspondent aux critères choisis.

La notation assistée par l'IA peut impliquer le téléchargement de textes d'élèves anonymisés dans un système scolaire sécurisé et l'invitation à analyser la manière dont le travail correspond aux catégories de la grille d'évaluation, telles que la maîtrise du contenu, l'organisation, la richesse linguistique, la précision ou l'efficacité communicative. Par exemple, **Turnitin Feedback Studio** permet aux enseignants d'utiliser des grilles d'évaluation intégrées pour systématiser leurs décisions de notation et résumer la manière dont des passages spécifiques correspondent à des critères particuliers. De même, **Gradescope (de Turnitin)** prend en charge la notation basée sur des

grilles d'évaluation, permettant aux enseignants de relier des descripteurs prédéfinis à des segments du travail des élèves et de maintenir la cohérence dans la notation de toute la classe.

Dans les établissements utilisant **Google Workspace for Education**, les enseignants peuvent utiliser **Google Classroom** avec **Gemini** pour générer des résumés des travaux des élèves mis en correspondance avec les descripteurs de la grille d'évaluation. **ChatGPT** avec une licence Edu peut également être utilisé pour produire des résumés analytiques alignés sur la grille d'évaluation, par exemple : « Identifiez les éléments de cette dissertation qui répondent aux descripteurs de la grille d'évaluation de l'écriture de niveau B1 en matière d'organisation et de richesse du vocabulaire. » Ces résultats servent de synthèses des éléments d'évaluation, et non de notes.

L'un des principaux avantages de la notation assistée est la transparence des critères. En reliant explicitement les performances des élèves aux catégories de la grille d'évaluation, les outils d'IA peuvent rendre le raisonnement derrière les décisions de notation plus visible et traçable. Cela est particulièrement utile dans les contextes où plusieurs enseignants évaluent des classes parallèles et recherchent la cohérence.

Cependant, la notation reste une activité normative et dépendante du contexte. Les systèmes d'IA fonctionnent de manière probabiliste et peuvent mal interpréter l'intention, la créativité ou la progression dans le développement. Un argument convaincant mais non conventionnel, par exemple, peut ne pas correspondre parfaitement au langage préprogrammé de la grille d'évaluation. Il existe également un risque que les correspondances générées par l'IA soient perçues comme des mesures objectives, ce qui pourrait nuire au jugement de l'enseignant.

Les considérations éthiques revêtent une importance particulière en matière de notation. Les notes influencent la progression, la motivation et l'estime de soi des élèves. C'est pourquoi les politiques scolaires devraient clairement stipuler



que l'IA peut soutenir ce processus, mais ne doit pas attribuer de notes de manière autonome. Il convient de privilégier les licences éducatives d'IA plutôt que les outils publics afin de garantir le respect de la protection des données et la clarté quant à leur utilisation.

La notation assistée par l'IA telle que décrite ci-dessus suit un principe clair : l'IA aide à fournir des preuves, mais ce sont les enseignants qui exercent leur jugement, vérifient les interprétations et prennent en compte l'ensemble du contexte du développement de l'élève.

|  |  |
|--|--|
| <b>Rôle de l'IA</b>                    | L'IA analyse le travail des élèves et met en correspondance les éléments d'évaluation avec des descripteurs de rubrique ou des critères d'évaluation prédéfinis. Elle structure les points forts et les points faibles, mais n'attribue pas les notes finales.                         |
| <b>Avantages pédagogiques</b>          | Rend le lien entre les performances des élèves et les critères de la grille d'évaluation explicite et traçable. Favorise une notation comparable entre les classes et les enseignants. Organise les éléments probants de manière systématique, réduisant ainsi la surcharge cognitive. |
| <b>Limites</b>                         | Ne permet pas de saisir pleinement la créativité, l'intention ou les progrès réalisés. Risque de se fier excessivement aux correspondances générées par l'IA.  |
| <b>Stratégies pour les enseignants</b> | Conserver la responsabilité exclusive des décisions finales en matière de notation.<br>Vérifier et valider les alignements de grilles d'évaluation générés par l'IA.<br>Utiliser des outils dotés de licences éducatives et respecter les politiques de protection des données.        |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b>    | <b>Turnitin Feedback Studio, Gradescope, Google Classroom avec Gemini, ChatGPT Edu</b>   |

## 5 Culture numérique en matière d'IA et évaluation critique

En matière d'utilisation de l'IA, quelle qu'en soit la forme, l'esprit critique revêt une importance capitale pour l'utilisateur lambda. Il en va de même pour l'utilisation de tout type de média ou de technologie. La première erreur commise par de nombreux utilisateurs de l'IA est de ne pas comprendre ce qu'est réellement l'IA, en l'utilisant de la même manière qu'ils utilisaient différents moteurs de recherche. Cela les amène à penser que l'IA est là pour fournir des réponses factuelles, plutôt que de la considérer comme un modèle linguistique. La deuxième erreur qu'ils commettent est de prendre pour acquis ce que l'IA leur fournit en termes de réponses à ces questions. Comme dans de nombreux cas auparavant, à l'ère de l'IA, le développement de la pensée critique et du jugement joue un rôle crucial dans la compréhension approfondie et l'utilisation d'un outil avec lequel nous interagissons désormais quotidiennement.

Dans ce chapitre, nous proposerons plusieurs activités pédagogiques, destinées à la fois aux enseignants et aux élèves. Notre objectif principal est de présenter ces activités non pas comme une solution toute faite, mais plutôt comme une approche introductive à la manière dont l'IA peut être envisagée dans le cadre de l'expérience pédagogique. L'élément central que nous mettrons ici en avant concerne principalement une approche critique du sujet, en particulier dans les relations enseignant-IA-élève. Ces tâches exigeront que les élèves comme les enseignants abordent l'IA avec un regard critique, une analyse approfondie du travail à accomplir, et bien sûr, toutes ces activités doivent servir de simple guide, et non de règle stricte.

### **Comparaison entre les textes générés par l'IA et les textes rédigés par des humains**

L'un des problèmes les plus pressants de l'enseignement aujourd'hui concerne



la possibilité que les élèves utilisent l'IA pour réaliser des tâches à leur place. En général, les enseignants ne savent pas comment vérifier si les élèves utilisent l'IA pour tricher, et souvent, ils ne se rendent même pas compte que les textes produits par les élèves ont été générés par l'IA. Il en va de même pour tous les types de textes, qu'il s'agisse d'actualités, de blogs, voire de poésie ou de littérature ; en tant qu'êtres humains, nous ne sommes souvent pas en mesure de reconnaître la différence. C'est pourquoi il est important, tant pour les élèves que pour les enseignants, de s'engager dans de telles activités pédagogiques, qui les aideraient à comprendre le fonctionnement des modèles d'IA prédictifs, ainsi que le style d'écriture d'un auteur humain et d'un modèle d'IA. De telles tâches pourraient être mises en œuvre en classe de différentes manières, aidant les élèves à comprendre pourquoi, d'une part, c'est mal, et d'autre part, en particulier dans l'apprentissage des langues étrangères, pourquoi agir de la sorte pourrait nuire à leurs progrès.

Dans un exemple, après avoir formé une IA à imiter le style d'un auteur spécifique, les élèves pourraient tenter de distinguer des extraits humains authentiques d'imitations générées par l'IA, puis réfléchir aux marqueurs stylistiques et à leurs limites. Une telle activité exigerait des enseignants qu'ils initient les élèves à un style d'écriture spécifique et à ses éléments clés, tout en les préparant à adopter une approche critique pour détecter les différences fondamentales entre un texte généré par un modèle d'IA et un texte rédigé par un humain. Cet exercice pourrait constituer une introduction motivante ou un cours complet sur le sujet, selon l'engagement et le besoin d'une telle pratique. Si l'on imagine un cours d'anglais consacré à Mark Twain ou à Edgar Allan Poe, à leurs styles d'écriture spécifiques ou à ceux de leurs époques respectives, l'IA pourrait tenter de tromper les élèves avec de fausses citations, voire des extraits entiers tirés de romans ou de poèmes inexistantes, afin de leur permettre de s'exercer à la reconnaissance ou même à la pensée critique en matière d'analyse littéraire.



Le problème qui peut se poser ici réside dans le fait d'entraîner le modèle d'IA à « parler » comme un auteur spécifique, ou à trop lui ressembler. S'il s'avère que les fausses citations sont impossibles à distinguer des originales, les élèves pourraient se retrouver désorientés et incapables de mener à bien leurs tâches. En trouvant le juste équilibre, notamment pour les exercices pratiques, entre les fausses citations et les originales, nous pouvons également inciter les élèves à aborder leurs recherches avec un vif intérêt et une grande curiosité. Si nous exagérons, nous risquons d'obtenir un effet négatif.

D'un autre côté, les étudiants pourraient trouver ces tâches motivantes pour développer leur propre sens du style. Il est possible que dans certains cas, comme en littérature, l'utilisation de l'IA ne soit qu'une mode passagère, et que les futurs étudiants recherchent l'authenticité plutôt qu'une solution de facilité. Au moins, pour les étudiants qui souhaitent perfectionner leurs compétences rédactionnelles, l'IA pourrait servir de bon professeur de style. Ici, l'adoption d'une approche critique du texte lui-même, ou plutôt l'apprentissage des différentes façons dont un texte est produit, joue un rôle essentiel dans les scénarios que les enseignants pourraient élaborer pour leurs étudiants. Cela leur permet ainsi de développer leur propre sens du style ainsi que leurs compétences rédactionnelles au fur et à mesure.

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Rôle de l'IA</b>           | Modèle de comparaison : génération de textes imitatifs          |
| <b>Avantages pédagogiques</b> | Conscience critique : renforcer la pensée critique et l'analyse |
| <b>Limites</b>                | Confusion et démotivation : difficulté à distinguer les         |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
|                                     | différences stylistiques  |
| <b>Stratégies de l'enseignant</b>   | Discussion réflexive : guider et gérer l'équilibre entre les textes authentiques et ceux générés par l'IA |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b> | <b>ChatGPT, Gemini, Galaxy</b>  |

### Attribution des sources et détection des hallucinations

La recherche a toujours été l'activité la plus vérifiable que les élèves puissent entreprendre pour s'assurer par eux-mêmes de ce qui est vrai et de ce que l'on peut croire ou considérer comme probable. La recherche peut également s'effectuer de nombreuses façons, et l'IA nous ouvrira de nouvelles voies pour vérifier certaines des affirmations, idées, pensées ou pratiques que d'autres pourraient nous présenter. Apprendre à mener des recherches fructueuses est un travail de longue haleine et exigeant qui permet de développer plusieurs compétences importantes. Mener des recherches de manière traditionnelle requiert du dévouement, de la persévérance, de la patience et un esprit investigateur ou curieux. Cela promet également une récompense agréable. À la fin de chaque recherche, une conclusion est tirée, la vérité est mise au jour et un sentiment d'utilité se fait sentir.

Il existe des activités grâce auxquelles nous pourrions, avec l'aide de l'IA, nous lancer dans ce voyage d'investigation qu'est la recherche. Dans un cours de langue étrangère, les élèves pourraient se voir confier la tâche de distinguer les références vérifiables, non vérifiables et inventées dans des textes générés par l'IA. Il s'agit d'une tâche qui incombe à la fois aux enseignants et aux élèves, car sa préparation exige également un certain travail de recherche de la part de

l'enseignant. L'IA est là pour aider à trouver les sources nécessaires à cette tâche, tandis que les élèves mènent leurs propres recherches, en utilisant diverses autres sources, pour vérifier les affirmations ou l'intégralité des textes. Ainsi, les élèves développeront leurs compétences en recherche et pourront en apprendre davantage sur la vérification des faits, les affirmations erronées ou les simples hallucinations de l'IA, ou plutôt, comprendre que l'IA en est encore à ses balbutiements et que ses résultats ne sont pas toujours fiables. Une telle tâche peut enseigner aux élèves comment défendre une position à l'aide de preuves solides.

L'avantage que les élèves peuvent tirer de tels exercices réside dans l'aventure que représente la recherche. L'ensemble du processus peut être présenté comme un projet et s'étaler sur plusieurs heures, voire plusieurs jours, selon le niveau de difficulté. Les élèves peuvent également développer leurs compétences en matière de travail d'équipe et de coopération, tout en découvrant par eux-mêmes la difficulté de produire des preuves valables pour certaines affirmations. Il s'agit également d'un exercice de pensée critique, car il aborde la reconnaissance des sophismes, affine les compétences de recherche et améliore les capacités de résolution de problèmes.

Cependant, si nous plaçons la barre trop haut pour les élèves, ils pourraient trouver la tâche extrêmement difficile. Fournir aux élèves une hallucination générée par l'IA pouvant contenir plusieurs vérités et une quantité de désinformation, qui peut être difficile à détecter par des moyens classiques, peut s'avérer frustrant pour eux. De plus, les enseignants doivent garder à l'esprit que de telles tâches peuvent être exigeantes même pour eux lorsqu'il s'agit de distinguer ce qui est une vérité vérifiable de ce qui pourrait être une invention de l'IA.

Pour faire face à ces problèmes, un enseignant expérimenté effectuera ses propres recherches au préalable, ou définira de manière détaillée une tâche qu'il connaît déjà bien, tout en l'adaptant aux capacités de ses élèves, en

fonction de leur âge, de leurs connaissances préalables ou de leur disposition à effectuer des recherches de manière autonome.

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Rôle de l'IA</b>                 | Stimulant de recherche : génération d'affirmations et de références   |
| <b>Avantages pédagogiques</b>       | Culture de la recherche : approfondit les compétences, les aptitudes et les capacités en matière de recherche |
| <b>Limites</b>                      | Charge de travail : nécessite une réflexion approfondie sur la portée du projet et les capacités des élèves   |
| <b>Stratégies de l'enseignant</b>   | Plateforme adaptative : évaluer les compétences des élèves et gérer les étapes de la recherche                |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b> | <b>ChatGPT, Gemini, Galaxy</b>  |

### Détection de la qualité de l'argumentation

L'argumentation est l'une des compétences les plus importantes en matière de pensée critique. Elle a été classée parmi les compétences les plus importantes sur le marché du travail du XXI<sup>e</sup> siècle par diverses sources et dans de nombreuses analyses. À l'instar de la recherche en général, l'apprentissage de la construction, de la défense et de la production d'arguments est un processus de longue haleine, qui exige des apprenants qu'ils soient capables de passer d'une position purement subjective à une position plus générale, sans laisser leurs sentiments personnels influencer leur raisonnement.

Si l'on part du principe que les apprenants maîtrisent déjà les compétences argumentatives de base, l'introduction de l'IA dans ce contexte pourrait

s'avérer plus approfondie et plus significative. Étant donné que le modèle d'IA « semble » déjà analytique, il peut être utilisé pour produire des ensembles même volumineux d'arguments que les élèves pourront analyser, et ce en quelques secondes. En ce sens, les enseignants peuvent tirer en grande partie de l'IA dans la pratique avec les élèves pour leur apprendre à construire des arguments, à les attaquer, à les défendre ou à les analyser. Cependant, ces tâches pourraient également être considérées comme des exercices de base concernant l'apprentissage de l'argumentation. Si l'on souhaite aller plus loin, on pourrait concevoir une série de tâches dans lesquelles les élèves s'engageraient dans l'évaluation d'arguments.

L'argumentation sert principalement à améliorer la pensée critique et à développer une approche très pratique de *la manière* de penser, plutôt que de *ce qu'il faut* penser. Cela peut être mis en pratique à un niveau débutant à l'aide d'une série de tâches simples. Aller au-delà de cela, adopter *une approche méta*, s'inscrit dans la logique sous-jacente à ce qui a été utilisé dans les arguments. L'évaluation des arguments permet aux élèves d'acquérir des compétences en logique, de définir les enjeux ou les points clés, ainsi que des compétences rhétoriques, toutes essentielles au développement général de la pensée critique. Par exemple, on pourrait présenter aux élèves une série de questions ainsi qu'un ensemble de réponses et d'arguments fournis à l'appui des affirmations. Leur attention peut alors se porter principalement sur les arguments eux-mêmes. Les enseignants peuvent utiliser l'IA pour construire des arguments solides et objectifs, le principal défi résidant dans la capacité humaine à critiquer. Même si les élèves savent à quoi s'attendre (nous pouvons leur dire, ou ne pas leur dire, que les arguments ont été élaborés à l'aide de l'IA), il existe un besoin humain inhérent de trouver des failles ou de repérer les points faibles dans certaines affirmations, voire dans toutes.

Si nous divisons la tâche en trois groupes principaux, tels que : 1. Cohérence logique ; 2. Utilisation des preuves ; et 3. Stratégies rhétoriques ; les élèves peuvent évaluer dans quelle mesure l'IA a su développer leurs arguments ou le

raisonnement qu'elle a fourni. Les élèves peuvent noter les arguments fournis, ou les regrouper selon certaines limites ou catégories. Quelle que soit la manière dont un enseignant imagine que l'évaluation des élèves devrait se dérouler, le plus grand avantage d'une telle approche serait de développer une pensée analytique et critique plus approfondie chez les élèves.

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Rôle de l'IA</b>                 | Génération d'arguments : production d'arguments structurés   |
| <b>Avantages pédagogiques</b>       | Méta-raisonnement : aller au-delà de la simple analyse pour parvenir à une critique plus approfondie |
| <b>Limites</b>                      | Confusion liée à l'abstraction : exigences accrues liées à l'évaluation au niveau méta               |
| <b>Stratégies de l'enseignant</b>   | Évaluation analytique : analyse systématique des arguments   |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b> | <b>ChatGPT, Gemini, Galaxy</b>   |

### Trace de l'interaction entre la requête et la réponse

Dans le cadre de l'un des concepts pédagogiques contemporains, *la culture numérique critique* apparaît comme une idée selon laquelle les élèves du secondaire (en particulier) devraient adopter une approche critique vis-à-vis des contenus auxquels ils sont exposés sur Internet. Dans ce cadre, les enseignants doivent préparer les élèves à acquérir un ensemble de compétences liées à l'analyse, à l'évaluation et à la création de contenus numériques. Cela repose largement sur une compréhension du fonctionnement

et de la structure des contenus numériques auxquels ils sont exposés. Il s'agit aussi de comprendre les personnes et les entités auxquelles ces contenus s'adressent, ainsi que les objectifs qu'ils poursuivent. Ceux-ci peuvent aller de la manipulation à des fins purement consuméristes et promotionnelles.

Au début de l'apprentissage de l'IA, il est important que les élèves comprennent ce qu'est un prompt ; c'est le point clé à partir duquel ils peuvent s'engager sur la voie d'une compréhension plus approfondie de la manière de l'utiliser à leur avantage. Ce serait la deuxième étape de tout type d'activité où nous souhaitons intégrer l'IA dans notre programme d'apprentissage. Une fois ces bases acquises, les élèves pourraient adopter une position plus critique vis-à-vis de l'utilisation des prompts afin d'optimiser les résultats. Quand les élèves maîtrisent les prompts et leur utilisation, on peut imaginer faire l'exercice inverse. Ils devraient alors recréer le possible prompt initial.

En termes simples, on pourrait donner aux élèves un texte entièrement généré par l'IA, mais en leur faisant effectuer une série de tâches diverses comme l'analyse du sujet, de la structure, du ton, de la mise en forme, etc. Les élèves doivent alors prendre un peu de recul et déterminer à quoi aurait pu ressembler le prompt pour obtenir un tel résultat. En d'autres termes, les élèves ne doivent pas rédiger le prompt pour le résultat, mais analyser ce dernier afin de remonter au prompt d'origine, ou s'en approcher le plus possible. En bouclant la boucle, depuis l'apprentissage de la rédaction d'un prompt jusqu'à être sûr de ce que pourrait être le prompt d'un texte fini, les élèves changent de perspective de diverses manières. Également utilisées en théâtre, en psychologie, en littérature ou dans d'autres exercices dialogiques, ces tâches visent à amener les élèves à changer de point de vue, à adopter différentes perspectives et à endosser différents rôles au sein d'un même processus, afin d'en appréhender l'ensemble.

Cette approche présente plusieurs atouts notables. Ces tâches favorisent la culture numérique critique, les élèves apprenant que bon nombre des résultats

ne sont pas neutres ou objectifs *en soi*, mais plutôt façonnés d'une manière proche de leurs contributions humaines. Les élèves doivent comprendre que l'IA en général est encore largement conçue et régie par des contributions humaines, et qu'il existe de nombreux biais dans les résultats qu'elle génère. De plus, les élèves s'adonnent à une lecture attentive et à l'apprentissage des détails, ce qui renforce leurs compétences analytiques, tandis que leur attention se concentre sur le ton du texte, ses thèmes ou sa structure, en fonction des points clés que les enseignants leur ont donnés à résoudre. Étant donné qu'ils n'auront presque jamais accès au prompt d'origine détaillé, leur liberté d'expression créative doit être encouragée, et tant que les éléments principaux sont respectés, la tâche peut être menée à bien. Certes, nous pouvons rencontrer certaines limites ici. Les enseignants doivent être conscients que les élèves pourraient surestimer leur capacité à recréer le prompt d'origine. Ils doivent veiller à préciser aux élèves que leur prompt n'a pas besoin d'être exactement la même que l'original. De plus, nous devons préparer les élèves au fait que leur tâche ne consiste pas seulement à recréer le prompt original, mais à comprendre le fonctionnement plus profond de l'IA. S'ils se méprennent sur la tâche, le processus d'apprentissage risque de ne jamais avoir lieu. Nous devons également nous assurer que les élèves maîtrisent les bases de la compréhension des prompts et les enjeux clés avant de passer à cette tâche plus avancée. Notre objectif principal ici n'est pas de retrouver le prompt original, mais d'étudier le processus sous un angle différent afin de mieux le comprendre dans son ensemble.

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Rôle de l'IA</b>           | Résultat généré : utilisation du résultat pour l'analyse inverse                             |
| <b>Avantages pédagogiques</b> | Littératie numérique critique : reconnaissance des fonctions de l'IA et de leur sens profond |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Limites</b>                      | Incompréhension du concept : analyse du processus, et non reconstruction                  |
| <b>Stratégies de l'enseignant</b>   | Changement de perspective : compréhension axée sur les processus et orientation des rôles |
| <b>Outils pouvant être utilisés</b> | <b>ChatGPT, Gemini, Galaxy</b>  |

## Bibliographie

### Développement de contenu assisté par l'IA

#### Enseignement des langues axé sur les tâches

Ellis, R. (2003). *L'enseignement des langues par tâches*. Oxford University Press.

[https://alad.enallt.unam.mx/modulo7/unidad1/documentos/CLT\\_EllisTBLT.pdf](https://alad.enallt.unam.mx/modulo7/unidad1/documentos/CLT_EllisTBLT.pdf)

#### Apprentissage des langues assisté par ordinateur : diversité dans la recherche et la pratique

Fotos, S., & Browne, C. (2004). *L'apprentissage des langues assisté par ordinateur : diversité dans la recherche et la pratique*. TESOL.

[https://www.researchgate.net/publication/298050997\\_Computer-Assisted\\_language\\_learning\\_Diversity\\_in\\_research\\_and\\_practice](https://www.researchgate.net/publication/298050997_Computer-Assisted_language_learning_Diversity_in_research_and_practice)

#### L'intelligence artificielle dans l'enseignement des langues

Luckin, R., Holmes, W., Griffiths, M., & Forcier, L. B. (2016). *L'intelligence artificielle dans l'éducation : promesses et implications pour l'enseignement et l'apprentissage*. Pearson.

[https://www.researchgate.net/publication/332180327\\_Artificial\\_Intelligence\\_in\\_Education\\_Promise\\_and\\_Implications\\_for\\_Teaching\\_and\\_Learning](https://www.researchgate.net/publication/332180327_Artificial_Intelligence_in_Education_Promise_and_Implications_for_Teaching_and_Learning)



## L'apprentissage des langues avec la technologie

Chapelle, C. A., & Sauro, S. (2017). *Le manuel de la technologie et de l'enseignement et de l'apprentissage des langues secondes*. Wiley.

[https://www.researchgate.net/publication/344819461\\_The\\_Handbook\\_of\\_Technology\\_and\\_Second\\_Language\\_Teaching\\_and\\_Learning](https://www.researchgate.net/publication/344819461_The_Handbook_of_Technology_and_Second_Language_Teaching_and_Learning)

## Pratique et interaction

**AbuSahyon, A. S. E., Alzyoud, A., Alshorman, O., & Al-Absi, B.** (2023). Les technologies basées sur l'IA et les chatbots comme outils pour améliorer l'apprentissage de l'anglais dans le contexte de l'acquisition d'une langue seconde : une étude de synthèse. *International Journal of Membrane Science and Technology*, 10(1), 1209–1223. <https://doi.org/10.15379/ijmst.v10i1.2829>

**Chiu, T. K., Moorhouse, B. L., Chai, C. S., & Sanusi, I. T.** (2023). ChatGPT et l'IA générative dans l'éducation : opportunités et défis d'un point de vue pédagogique. *Frontiers in Education*, 8, 1242407. <https://doi.org/10.3389/feduc.2023.1242407>

**Kessler, G.** (2023). Technologies émergentes : polir les miroirs de notre pratique grâce à l'IA. *Language Learning & Technology*, 27(1), 1–11. <http://hdl.handle.net/10125/73495>

**Moorhouse, B. L., & Wong, K. M.** (2022). S'adapter à la nouvelle normalité : l'utilisation de la technologie pour faciliter l'apprentissage et l'enseignement des langues étrangères. *The Journal of Asia TEFL*, 19(2), 524–533. <http://dx.doi.org/10.18823/asiatefl.2022.19.2.10.524>

**UNESCO.** (2023). *Lignes directrices sur l'IA générative dans l'éducation et la recherche*. Éditions de l'UNESCO. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000386693>

## Personnalisation et accessibilité

Alzyoud, A. Technologies basées sur l'IA et chatbots comme outils pour améliorer l'apprentissage de l'anglais dans le contexte de l'acquisition d'une langue seconde : une étude de synthèse. *International Journal of Membrane Science and Technology*. <https://doi.org/10.15379/IJMST.V10I1.2829>



Woo, J. H., & Choi, H. (2021). *Revue systématique des outils d'apprentissage des langues basés sur l'IA*. arXiv. <https://doi.org/10.48550/ARXIV.2111.04455>

Portnoff, L., Gustafson, E., Rollinson, J., & Bicknell, K. (2021). *Méthodes d'évaluation de l'apprentissage des langues à grande échelle : étude de cas Duolingo*. <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED615620.pdf>

AbuSahyon, A. S. E., Alzyoud, A., Alshorman, O., & Al-Absi, B. (2023). Technologies basées sur l'IA et chatbots comme outils pour améliorer l'apprentissage de l'anglais dans le contexte de l'acquisition d'une langue seconde : une étude de synthèse. *International Journal of Membrane Science and Technology*, 10(1), 1209–1223. <https://doi.org/10.15379/ijmst.v10i1.2829>

### Retour d'information et évaluation

Perkins, M., Roe, J., & Furze, L. (28 février 2025). L'échelle d'évaluation de l'IA : un cadre pratique pour les formateurs TESOL à l'ère de ChatGPT. TESOL Connections, TESOL International Association. <https://www.tesol.org/the-ai-assessment-scale-a-practical-framework-for-tesol-educators-in-the-age-of-chatgpt/>

EFL Cafe. (15 janvier 2026). Au-delà des correcteurs grammaticaux : utiliser l'IA pour un retour d'information authentique sur l'écriture. <https://eflcafe.net/beyond-grammar-checkers-using-ai-for-authentic-writing-feedback/>

AI for ESL. (26 novembre 2025). Comment utiliser Eduaide.AI dans votre classe d'anglais langue seconde (guide 2025). <https://www.aiforesl.com/blog/eduaide-ai-guide-esl-teachers/>

Commission européenne. (2024). Lignes directrices éthiques sur l'utilisation de l'intelligence artificielle et des données dans l'enseignement et l'apprentissage à l'intention des éducateurs. Espace européen de l'éducation.



<https://education.ec.europa.eu/document/guidelines-on-the-ethical-use-of-artificial-intelligence-and-data-in-teaching-and-learning-for-educators>

### **Culture numérique et évaluation critique**

Jessica Zacher Pandya, Raúl Alberto Mora, Jennifer Helen Alford, Noah Asher Golden, Roberto Santiago de Roock (2021). The Handbook of Critical Digital Literacies. <https://doi.org/10.4324/9781003023425>

Melisa, R., Ashadi, A., Triastuti, A., Hidayati, S., Salido, A., Ero, P. E. L., Marlina, C., Zefrin., & Fuad, Z. A. (2025). La pensée critique à l'ère de l'IA : une revue systématique des effets de l'IA sur l'enseignement supérieur. Educational Process: International Journal, 14, e2025031.

<https://doi.org/10.22521/edupij.2025.14.31>

Hao-Ping (Hank) Lee, Advait Sarkar, Lev Tankelevitch, Ian Drosos, Sean Rintel, Richard Banks et Nicholas Wilson. 2025. L'impact de l'IA générative sur la pensée critique : réduction auto-déclarée de l'effort cognitif et effets sur la confiance d'après une enquête auprès de travailleurs du savoir. Dans CHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '25), 26 avril – 1er mai 2025, Yokohama, Japon. ACM, New York, NY, États-Unis, 23 pages.

<https://doi.org/10.1145/3706598.3713778>

Ce modèle pédagogique, qui présente une typologie des activités d'enseignement des langues assistées par l'IA, constitue le deuxième résultat intellectuel du projet européen **AIDED**, s'appuyant sur les premiers résultats de recherche liés à l'utilisation de l'IA dans l'enseignement et l'apprentissage des langues.

AIDED est un partenariat de coopération Erasmus+ dans le domaine de l'éducation scolaire, mis en œuvre grâce à la collaboration des organisations partenaires suivantes :

[Centrum Edukacyjne EST, Pologne](#)



[Bridge Language Study House, Roumanie](#)



[Srednja škola Dalj, Croatie](#)



[LogoPsyCom, Belgique](#)



[Valga Gümnaasium, Estonie](#)

